

## CRUCERO OFICIAL POR EL RÍO

CONSIDERADO UNO DE LOS  
"10 MEJORES PASEOS EN EE. UU."  
POR CRÍTICOS DE TRIPADVISOR



CHICAGO'S  
**FIRST LADY**

CHICAGO'S FINEST FLEET

**2017**

**112 E. WACKER DRIVE**  
SALIDAS DESDE MICHIGAN AVE. Y WACKER DR. EN CHICAGO'S RIVERWALK

# QUÉ OPINAN DE NOSOTROS

“ ¡El mejor paseo urbano que he hecho en toda mi vida! Estuvimos en EE. UU. un mes y esa fue la mejor mañana. ”

JURRASICBILL, TRIPADVISOR, RU

“ Nuestro docente fue fantástico al contarnos la inacabable y fascinante historia de los arquitectos y la arquitectura de esta increíble ciudad. ”



JANIS E, YELP, WISCONSIN, EE. UU.

“ Las embarcaciones están impecables y dan la sensación de ser muy seguras. ¡He hecho el crucero tres veces y me encanta! ”

JULIE S, YELP, OKLAHOMA, EE. UU.

“ Definitivamente uno de los mejores paseos que he hecho en más de 50 años de viaje. ”

FISH2HOOPS, TRIPADVISOR, CALIFORNIA, EE. UU.

## CRUCEROS ESPECIALES



### TWILIGHT CRUISE

**Del 20 de mayo al 7 de octubre**

*Lunes, martes, jueves, viernes y domingos a las 7:30 p. m.*

Viva nuestro crucero diurno a la hora mágica del atardecer. Disfrute de las espectaculares vistas mientras cae la noche sobre Chicago.



### CRUCERO DE FOTOGRAFÍA CAPTURA CHICAGO

**Del 20 de mayo al 7 de octubre**

*Sábados y domingos a las 9:00 a. m.*

Disfrute de nuestro popular paseo en las primeras horas del día. La embarcación se detiene en tres puntos pintorescos para que pueda capturar la mejor toma.



## CRUCERO POR EL RÍO DE LA FUNDACIÓN DE ARQUITECTURA DE CHICAGO A BORDO DE LOS CRUCEROS DE CHICAGO'S FIRST LADY.

El crucero oficial por el río de la Fundación de Arquitectura de Chicago a bordo de los cruceros **Chicago's First Lady** es una actividad que ni los turistas ni los habitantes de Chicago pueden perderse. Los guías voluntarios, llamados docentes, altamente capacitados y apasionados por lo que hacen, ofrecen una descripción detallada de los diferentes estilos arquitectónicos de Chicago y relatan la historia de quienes diseñaron y construyeron la ciudad. Es una experiencia que jamás olvidará, y no encontrará otra igual.

- Es el único crucero por el río dirigido por la Fundación de Arquitectura de Chicago.
- El crucero recorre los tres brazos del río Chicago.
- Servicio de bar completo y baños bien equipados a bordo.
- Reservas y precios para grupos disponibles. Llame al **312-322-1130** o envíe un correo electrónico a [groupsales@architecture.org](mailto:groupsales@architecture.org) para grupos de más de 10 personas.



La flota de Chicago's First Lady está disponible para fiestas privadas, bodas y eventos corporativos para grupos de hasta 250 invitados.

Obtenga más información en [CruiseChicago.com](http://CruiseChicago.com).

**\$ Costo:** 43,53 USD + impuestos  
*(46,37 USD + impuestos  
Twilight Cruise)*

**🕒 Duración:** 90 minutos

**📍 Lugar de partida:**  
Chicago's Riverwalk  
112 E. Wacker Dr.  
(Michigan Ave. y Wacker Dr.)  
Busque nuestro toldo azul.

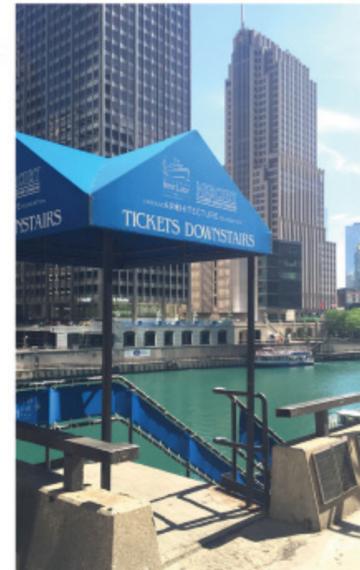
**♿ Personas con movilidad limitada:**

Ingrese a Chicago Riverwalk a través de la rampa de acceso ADA por State Street y Wacker Drive.

Para instrucciones de descenso a nivel del paseo del río, visite: [CruiseChicago.com/accessibility](http://CruiseChicago.com/accessibility)

**P Estacionamiento:** 111 E. Wacker Drive

Descuento disponible en estacionamiento de hasta 4 horas con validación en la ventanilla de boletos.



CONOZCA LA  
FLOTA



CHICAGO'S FIRST LADY



CHICAGO'S FAIR LADY



CHICAGO'S LEADING LADY



CHICAGO'S CLASSIC LADY





## DESCUBRA LA HISTORIA DETRÁS DE LOS EDIFICIOS

Desde hace más de 20 años, el crucero por el río de la Fundación de Arquitectura de Chicago, a bordo de los cruceros de Chicago's First Lady, es presentado por docentes certificados por la Fundación para millones de visitantes y habitantes de Chicago, en la flota más lujosa de la ciudad.



Los docentes voluntarios de la Fundación de Arquitectura de Chicago son expertos que realizan cientos de horas de capacitación. El aprendizaje de los docentes continúa todo el año a medida que avanza el desarrollo del paisaje arquitectónico del centro de la ciudad.

Como organización sin fines de lucro, la Fundación de Arquitectura de Chicago fomenta el interés público por la importancia del diseño a través de programas públicos, educación, exhibiciones y más de 85 paseos por la ciudad a pie, en autobús, en bicicleta, en tren y en barco. Una parte de los ingresos de los cruceros por el río se destina a financiar la misión de dicha Fundación.

Visite **Architecture.org** para obtener información sobre otros paseos y exhibiciones.

CHICAGO  
**ARCHITECTURE**  
FOUNDATION



**COSTO:**

**43,53 USD**

más impuestos

7:30 p. m. TWILIGHT CRUISE **46,37 USD** más impuestos

## SALIDAS EN 2017

### CRUCEROS DE 90 MINUTOS

#### SEMANA DE APERTURA

DEL 1 AL 13 DE ABRIL

De lunes a domingo: 10 a. m., 12 p. m., 2 p. m., 4 p. m.

#### PRINCIPIOS DE PRIMAVERA

DEL 14 DE ABRIL AL 3 DE MAYO

De lunes a jueves: 10 a. m. (11 a. m. jueves), 12 p. m., 1 p. m., 2 p. m., 3 p. m., 4 p. m.

De viernes a domingo: 10 a. m., 11 a. m., 12 p. m., 1 p. m., 2 p. m., 3 p. m., 4 p. m., 5 p. m.

#### FINALES DE PRIMAVERA

DEL 4 AL 18 DE MAYO

De lunes a jueves: 10 a. m., 11 a. m., 12 p. m., 1 p. m., 2 p. m., 3 p. m., 4 p. m., (5 p. m. jueves)

De viernes a domingo: 9:30 a. m., 10 a. m., 11 a. m., 11:30 a. m., 12 p. m., 1 p. m., 1:30 p. m., 2 p. m., 3 p. m., 3:30 p. m., 4 p. m., 5 p. m.

#### VERANO

DEL 19 DE MAYO AL 8 DE OCTUBRE

De lunes a jueves: 10 a. m., 11 a. m., (11:30 a. m. jueves), 12 p. m., 1 p. m., 1:30 p. m., 2 p. m., 3 p. m., 3:30 p. m., 4 p. m., 5:30 p. m., (7:30 p. m. lunes, martes y jueves)

De viernes a domingo: (9 a. m. sábado y domingo), 9:30 a. m., 10 a. m., 10:30 a. m., 11 a. m., 11:30 a. m., 12 p. m., 12:30 p. m., 1 p. m., 1:30 p. m., 2 p. m., 2:30 p. m., 3 p. m., 3:30 p. m., 4 p. m., 5 p. m., 5:30 p. m. (7:30 p. m. viernes y domingo)

\*Crucero disponible los miércoles a las 7:30 p. m. del 6 de septiembre al 4 de octubre

#### PRINCIPIOS DE OTOÑO

DEL 9 AL 29 DE OCTUBRE

De lunes a jueves: 10 a. m., 12 p. m., 1 p. m., 2 p. m., 3 p. m.

De viernes a domingo: 10 a. m., 11 a. m., 11:30 a. m., 12 p. m., 1 p. m., 1:30 p. m., 2 p. m., 3 p. m., 3:30 p. m., 4 p. m., 5 p. m., 5:30 p. m.

#### FINALES DE OTOÑO

DEL 30 DE OCTUBRE AL 19 DE NOVIEMBRE

De lunes a jueves: 10 a. m., 12 p. m., 2 p. m., 4 p. m.

De viernes a domingo: 10 a. m., 11 a. m., 12 p. m., 1 p. m., 2 p. m., 3 p. m., 4 p. m., 5 p. m.



**112 E. Wacker Drive** (Michigan Ave. y Wacker Dr.)

Descuento en estacionamiento disponible en 111 E. Wacker Drive.

### ¡Se recomienda reservar con anticipación!

- Visite nuestra boletería de Chicago Riverwalk en 112 E. Wacker Drive.
- Compre los boletos en el Fundación de Arquitectura de Chicago Shop & Tour Center (224 S. Michigan Ave).
- Reserve a través del conserje de su hotel.
- Visite [TicketMaster.com/RiverCruise](http://TicketMaster.com/RiverCruise) o llame al 1-800-982-2787.

**CRUCEROS CHICAGO'S FIRST LADY • CRUISECHICAGO.COM**

ALGUNAS DE LAS ATRACCIONES DE LAS MÁS DE 50 VISTAS IMPONENTES QUE SE OBSERVAN DURANTE EL PASEO QUE OFRECEMOS



MARINA CITY



TORRE WILLIS



150 NORTH RIVERSIDE



AQUA



333 WEST WACKER

**DESCUBRA CHICAGO**

CHICAGO ARCHITECTURE FOUNDATION



**CHICAGO'S FIRST LADY**  
CHICAGO'S FINEST FLEET

**Viva 90 Minutes of Amazing.™ ¡La primera parada en cualquier viaje a Chicago!**

Reserve su asiento de forma anticipada y no se pierda el paseo que recorre los tres brazos del río Chicago.

**Chicago's First Lady Cruises**  
Chicago's Riverwalk  
112 E. Wacker Dr.  
(Michigan Ave. y Wacker Dr.)

CHICAGO ARCHITECTURE FOUNDATION

Fundación de Arquitectura de Chicago  
Shop & Tour Center  
224 S. Michigan Avenue

Ofrece exhibiciones y programas a pie, en autobús y en el tren "L" durante todo el año.

f t p i /CFLcruises

#CRUISECHICAGO #CAFCRUISE

Fotografía de 150 N. Riverside © Daryl Mitchell  
Fotografía de evento privado © Ueda Photography

**CONSEJOS PARA EL PASEO**



**BOLETOS Y LLEGADA**

- ¡Compre con anticipación! Los paseos suelen agotarse.
- Ahorre papel con boletos electrónicos.
- Recoja los boletos "Will Call" en nuestra boletería del muelle.
- Llegue 30 minutos antes del horario de salida.



**ASIENTOS Y CONSEJOS**

- Todos los pasajeros, incluidos los niños de todas las edades, deben tener boleto.
- Los cruceros no se suspenden por lluvia; no se ofrecen reembolsos ni canjes.
- Ve a la información para hacer cola en el tablero de salidas.
- Asientos al aire libre garantizados.
- Salones interiores climatizados.
- Todos los asientos corresponden a la categoría "General Admission Seating" (no se asignan asientos).
- Traiga protector solar (disponible para la compra en el bar si se olvida).
- Traiga lentes de sol, visera o una gorra, ya que el sol puede afectar la visualización de los edificios.



**¡VISITE EL BAR!** A bordo podrá adquirir aperitivos, cerveza, vino, cócteles, limonada y gaseosas en cualquier momento.

Compre sus boletos ya mismo en [TicketMaster.com/RiverCruise](https://www.ticketmaster.com/RiverCruise) o llame al 1-800-982-2787.